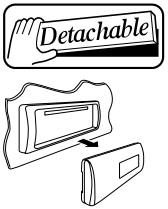
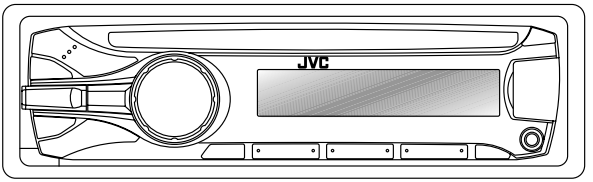
KD-R531/KD-R432/KD-R431

CD-RECEIVER





COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

WMA

MP3 ***Radio Data System***

Made for iPod iPhone

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 4.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

BEDIENUNGSANLEITUNG

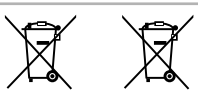
GET0767-001A
[E/EY]

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.
Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視および/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produkte **Batterie**

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen.
Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde.
Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Warnung:

Das Auto vor dem Bedienen des Geräts anhalten.

Vorsicht:

Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können. Fahren mit zu hoher Lautstärke kann zu Unfällen führen.
Vermeiden Sie es, USB-Geräte oder iPod/iPhone zu benutzen, wenn diese das sichere Fahren behindern könnten.

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

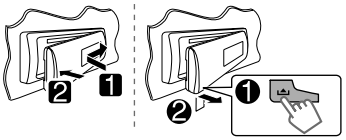
Temperatur im Auto:

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

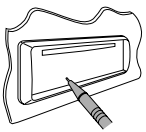
Kondensation:

Wenn das Fahrzeug eine Klimaanlage hat, kann sich Beschlag auf der Laserlinse bilden. Dies kann zu Disc-Lesefehlern führen. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und warten, bis der Beschlag verschwunden ist.

Anbringen/Abnehmen des Bedienfelds



Zurücksetzen des Geräts



Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Zwangsweises Ausschieben einer Disc

(Gedrückt halten)

- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.

Wartung

Reinigen des Geräts

Wischen Sie Schmutz vom Panel sanft mit einem trockenen Silikontuch oder weichen Lappen ab. Wenn Sie diese Vorsichtsmaßregeln nicht beachten, kann das Gerät beschädigt werden.

Reinigen des Anschlusses

Wischen Sie Schmutz vom Anschluss des Geräts und des Panels ab. Verwenden Sie einen Wattetupfer oder Lappen.

Inhaltsverzeichnis

Vorbereitung 4
Abbrechen der Display-Demonstrationen
Einstellung der Uhr
Grundlegende Bedienung 4
Radio 6
CD/USB 8
iPod/iPhone *(Nur KD-R531)* 9
Externe Komponenten 10
Bluetooth® 10
Brightness-Einstellungen 11
Toneinstellungen 11
Menü-Bedienungen 12
Fernbedienung 15
Zusätzliche Information 16
Störungssuche 18
Technische Daten 19

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung:

- Diese Bedienungsanleitung erläutert die Bedienung über die Tasten am Bedienfeld.
- < > weist auf die Displayanzeigen am Bedienfeld hin.
- **[XX]** zeigt die ursprüngliche Einstellung eines Menüpunkts an.

Vorbereitung

Abbrechen der Display-Demonstrationen

Die Displaydemonstration ist immer aktiviert, bis Sie sie beenden.

1

(Gedrückt halten)

2

(Anfangseinstellung)

3 Wählen Sie <DEMO OFF>.

4 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Einstellung der Uhr

1

(Gedrückt halten)

2 Wählen Sie <CLOCK>.

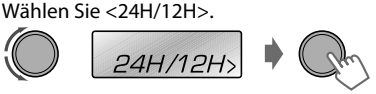
3 Wählen Sie <CLOCK SET>.

4 Stellen Sie die Uhrzeit ein.

(Anfangseinstellung)

5 Stellen Sie die Minute ein.

6 Wählen Sie <24H/12H>.



7 Wählen Sie <24 HOUR> oder <12 HOUR>.
8 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Grundlegende Bedienung

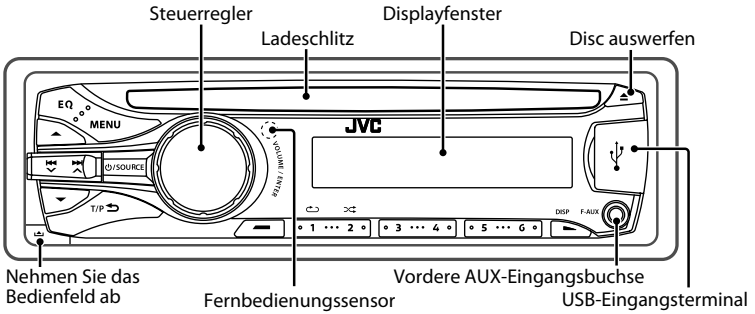
Displayinformationen

Ändert die Display-Information. (Drücken Sie)
Scrollt die gerade angezeigten Display-Information. (Gedrückt halten)

Source	Display
Radio	**Non-Radio Data System-Sender:** Frequenz ↔ Uhrzeit **UKW Radio Data System-Sender:** Sendername (PS) ➡ Frequenz ➡ Programmtyp (PTY) ➡ Uhrzeit ➡ (zurück zum Anfang)
CD/USB iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1	Albumtitel/Künstler* ➡ Trackname* ➡ Track-Nr./Spielzeit ➡ Track-Nr./Uhrzeit ➡ (zurück zum Anfang) * „NO NAME" (Kein Name) erscheint bei herkömmlichen CDs oder wenn keine Aufnahme vorhanden ist.
iPod/iPhone (EXT MODE) *1	EXT MODE ↔ Uhrzeit
Externe Komponenten (AUX)	F-AUX oder R-AUX ↔ Uhrzeit
Bluetooth Audio	BT AUDIO ↔ Uhrzeit

*1 Nur bei KD-R531.

Bedienfeld



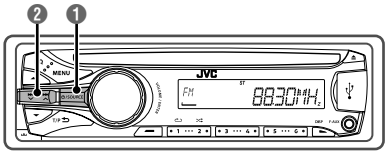
• Sie können dieses Gerät mit einer optional gekauften Fernbedienung, RM-RK52 (☞ Seite 15) steuern.

Wenn Sie die folgende(n) Taste(n) drücken oder gedrückt halten...

Taste	Allgemeine Funktion
⏻ /SOURCE	• Zum Einschalten. • Zum Ausschalten. (Gedrückt halten) • Drücken Sie die Taste **⏻ /SOURCE** am Bedienfeld und drehen Sie den Steuerregler innerhalb von 2 Sekunden, um die Quelle auszuwählen. • Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Quelle auszuwählen.
Steuerregler (drehen)	• Zum Einstellen des Lautstärkepegels. • Zur Auswahl von Menüpunkten.
Steuerregler (Drücken Sie)	• Schaltet den Ton stumm oder pausiert die Wiedergabe. • Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben oder die Wiedergabe fortzusetzen. • Bestätigt die Auswahl.
☼	Schaltet direkt auf das <BRIGHTNESS>-Menü. (Nur KD-R432/KD-R431) (☞ Seite 11)
iPod	Schaltet auf iPod als Quelle um. (Nur KD-R531)
Zifferntasten (**1** - **6**)	• Wählt die voreingestellten Sender aus. • Speichert den aktuellen Sender unter der ausgewählten Zifferntaste. (Gedrückt halten) (☞ Seite 6)
EQ	Zur Auswahl des Vorgabe-Klangmodus. (☞ Seite 11)
T/P ⮌	• Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfang. (☞ Seite 7) • Zum Aktivieren des PTY-Suchmodus. (Gedrückt halten) (☞ Seite 7) • Schaltet zum vorherigen Menü zurück. • Zum Verlassen des Menüs. (Gedrückt halten)
▲ / ▼	• Wählt einen gespeicherten Sender aus. (☞ Seite 6) • Zur Auswahl des MP3/WMA-Ordners. (☞ Seite 8)
⏮ / ⏭	• Sucht automatisch nach einem Sender. (☞ Seite 6) • Sucht manuell nach einem Sender. (Gedrückt halten) • Wählt den Track. (☞ Seite 8, 9) • Den Track vorspulen oder zurückspulen. (Gedrückt halten)

Radio

Sendersuche



1 Wählen Sie <FM> oder <AM>.

2 Automatische Suche. (Drücken Sie)
Manuelle Suche. (Gedrückt halten)
„M" blinkt, und dann drücken Sie die Taste wiederholt.

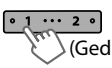
„ST" leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Speichern von Sendern

Manuelle Voreinstellung

Sie können für jedes Frequenzband bis zu 18 Sender für UKW (FM) und 6 Sender für AM voreinstellen.

Während des Hörens eines Senders...



(Gedrückt halten)

Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY" erscheint. Der aktuelle Sender wird unter der ausgewählten Zifferntaste gespeichert (**1 - 6**).

- - - - - - - - oder - - - - - - - -

1
(Gedrückt halten)

„PRESET MODE" blinkt.

2 Wählen Sie die Festsendernummer.

Die Festsendernummer blinkt, und „MEMORY" erscheint.

Automatische Voreinstellung (nur FM)

SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender)

Sie können für UKW (FM) bis zu 18 Sender voreinstellen.

1

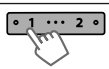
(Gedrückt halten)

2
➡<TUNER>
➡<SSM>
➡<SSM 01 – 06>

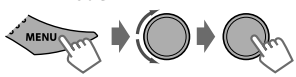
„SSM" blinkt. Sind alle Sender gespeichert, hört „SSM" auf zu blinken.

Zum Vorprogrammieren von <SSM 07 – 12>/ <SSM 13 – 18> wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.

Auswahl eines gespeicherten Senders



- - - - - - - - oder - - - - - - - -



Sie können einen voreingestellten Sender auch mithilfe von ▲ / ▼ auswählen.

Einstellen des Radio Timers

Unabhängig von der aktuellen Quelle können Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt einen voreingestellten Sender aufrufen.

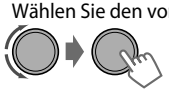
1

(Gedrückt halten)

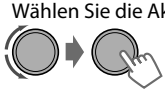
2
➡<TUNER>
➡<RADIO TIMER>
➡<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

[OFF]	Hebt den Radio Timer auf.
ONCE	Aktiviert einmal.
DAILY	Aktiviert täglich.

3 Wählen Sie den voreingestellten Sender aus.


➡<FM>/<AM>
➡<01> ... <18> für FM/
<01> ... <06> für AM

4 Wählen Sie die Aktivierungszeit aus.



5 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

- ⏲ leuchtet auf, nachdem der Radio Timer eingestellt wurde.
- Es kann nur jeweils ein Timer eingestellt werden. Durch das Einstellen eines neuen Timers werden die vorherigen Einstellungen überschrieben.
- Der Radio Timer wird nicht aktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn nach der Auswahl eines AM-Senders für den Timer für <AM> die Option <OFF> gewählt wurde.

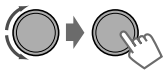
Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

Lieblingsprogramm suchen—Programmtypensuche (PTY)

1

(Gedrückt halten)

2 Wählen Sie eine PTY-Code.



Die PTY-Suche beginnt.
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT

Aktivieren von TA/News-Standbyempfang

Der Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen, außer AM, kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) oder Nachrichten (NEWS) umzuschalten.

TA-Standbyempfang

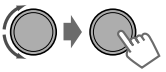
TP-Anzeige	TA-Standbyempfang
Leuchtet auf	Falls verfügbar, wird das Gerät kurzzeitig auf die Verkehrsdurchsagen (TA) umschalten.
Blinkt	Noch nicht aktiviert. Suchen Sie einen anderen Sender, der Radio Data System Signale ausstrahlt.

- **Zum Deaktivieren** drücken Sie **T/P** ⮌ noch einmal.

NEWS-Standbyempfang

1

(Gedrückt halten)

2 
➡<TUNER>
➡<NEWS-STBY>
➡<NEWS ON>

Falls verfügbar, wird das Gerät kurzzeitig auf die Nachrichtenprogramme umschalten.

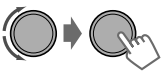
- Wird die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsdurchsagen oder Nachrichten angepasst, speichert das Gerät die angepasste Lautstärke automatisch. Beim nächsten Umschalten auf Verkehrsdurchsagen bzw. Nachrichten wird diese entsprechend angewendet.

Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

1

(Gedrückt halten)

2 
➡<TUNER>
➡<AF-REG>

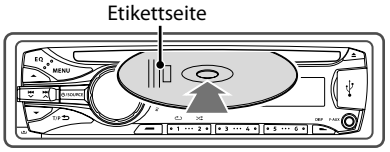
[AF ON]	Schaltet auf einen anderen Sender um. Es handelt sich gegebenenfalls um ein anderes Programm als das gerade empfangene (AF-Anzeige leuchtet auf).
AF-REG ON	Zum Umschalten auf einen anderen Sender mit dem gleichen Programm (AF-Anzeige leuchtet auf).
OFF	Hebt auf.

Automatische Senderauswahl—Programmsuche

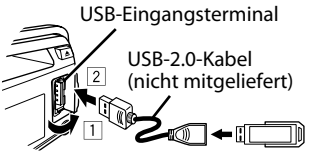
Ist das Signal eines von Ihnen voreingestellten Senders zu schwach, sucht das Gerät nach einem anderen Sender, der möglicherweise das gleiche Programm wie der ursprünglich voreingestellte Sender ausstrahlt.
<P-SEARCH> (☞ Seite 14)

CD/USB

Wiedergabe von einem CD/USB-Gerät



Die Quelle wechselt zu „CD“ und die Wiedergabe beginnt.



Die Quelle wechselt zu „USB“ und die Wiedergabe beginnt.

- Mit diesem Gerät können auf CD-R, CD-RW und einem USB-Massenspeichergerät (wie USB-Speicher, digitaler Audioplayer usw.) gespeicherte MP3/WMA-Dateien abgespielt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieser Anlage.
- Wird eine ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt, wird sie automatisch erneut geladen.
- Kann die Disc nicht ausgeworfen werden, ☞ Seite 3.

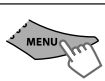
Auswahl eines Ordners/Tracks

Zur Auswahl des Ordners. (Für MP3/WMA)

- Wählt den Track. (Drücken Sie)
- Den Track vorspulen oder zurückspulen. (Gedrückt halten)

Auswahl eines Ordners/Tracks aus der Liste

1



2 Wählen Sie einen Ordner aus.
(Für MP3/WMA)

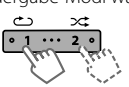
3 Wählen Sie einen Track aus.

- **Für MP3/WMA**
  Enthält die Disc viele Ordner bzw. Tracks, können Sie eine Schnellsuche nach einem gewünschten Ordner bzw. Track ausführen, indem Sie den Steuerregler schnell drehen.

Auswahl von Wiedergabemodi

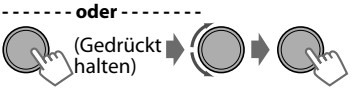
Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi wählen.

1



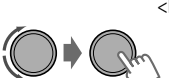
Drücken Sie **1** für REPEAT.
Drücken Sie **2** für RANDOM.
Drücken Sie die Taste zum Verlassen des Menüs noch einmal.

- - - - - - - - oder - - - - - - - -



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

RPT OFF	Bricht die wiederholte Wiedergabe ab.
TRACK RPT	Aktuellen Track wiederholen.
FOLDER RPT *	Aktuellen Ordner wiederholen.

RANDOM

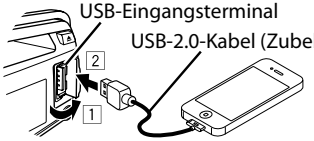
RND OFF	Bricht die Zufallswiedergabe ab.
FOLDER RND *	Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner.
ALL RND	Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab.

* Für MP3/WMA

iPod/iPhone

Nur KD-R531

Wiedergabe von iPod/iPhone



Die Quelle wechselt zu „USB“ ➡ „USB-IPOD“ und die Wiedergabe beginnt.

Auswahl des Steuermodus

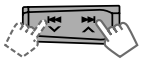
⇨<HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

HEAD MODE	Steuert die iPod-Wiedergabe über dieses Gerät.
IPOD MODE	Steuert die iPod-Wiedergabe über den iPod/das iPhone.
EXT MODE	Lässt beliebige Audiosignale vom iPod/iPhone zu.

- Sie können die Einstellung auch über <IPOD SWITCH> im Menü ändern.

Auswahl eines Tracks

Gilt nur für <HEAD MODE/IPOD MODE>.



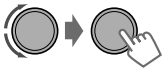
- Wählt Sie einen Track/Kapitel. (Drücken Sie)
- Den Track vorspulen oder zurückspulen. (Gedrückt halten)

Auswahl eines Tracks in der Liste

Gilt nur für <HEAD MODE>.

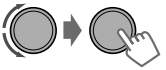
1

2 Wählen Sie die gewünschte Liste aus.



PLAYLISTS↔ARTISTS↔ALBUMS↔SONGS↔PODCASTS↔GENRES↔COMPOSERS↔ (zurück zum Anfang)

3 Wählen Sie den gewünschten Track.



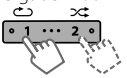
Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der gewünschte Track ausgewählt ist.

- Enthält das gewählte Menü viele Tracks, können Sie eine Schnellsuche nach einem gewünschten Track ausführen, indem Sie den Steuerregler schnell drehen.

Auswahl von Wiedergabemodi

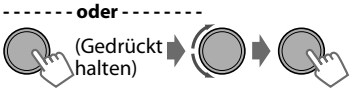
Gilt nur für <HEAD MODE>.
Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi wählen.

1



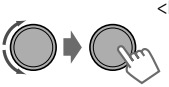
Drücken Sie **1** für REPEAT.
Drücken Sie **2** für RANDOM.
Drücken Sie die Taste zum Verlassen des Menüs noch einmal.

- - - - - - - - oder - - - - - - - -



<REPEAT>↔<RANDOM>

2



REPEAT

ONE RPT	Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Ein“ am iPod.
ALL RPT	Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Alle“ am iPod.

RANDOM

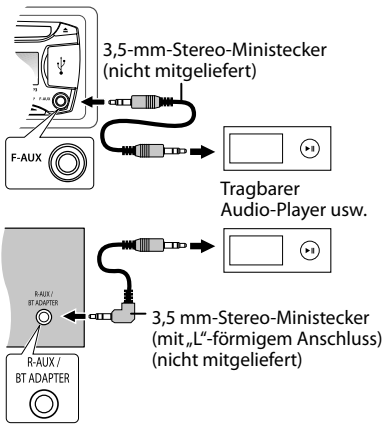
RND OFF	Bricht die Zufallswiedergabe ab.
SONG RND	Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Titel“ am iPod.
ALBUM RND	Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Alben“ am iPod.

- „ALBUM RND“ kann für einige iPods/iPhones nicht genutzt werden.

Externe Komponenten

Einzelheiten siehe mit den externen Komponenten mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Wiedergabe von externer Komponente über den vorderen/hinteren AUX-Anschluss



1 Stellen Sie die Verbindung mit F-AUX am Bedienfeld und/oder R-AUX auf der Rückseite her.

2 Wählen Sie die erforderliche Quelle aus.

❶ MENU (Gedrückt halten)

❷ ➡<SRC SELECT>
➡<F-AUX>/<R-AUX>
➡<F-AUX ON> oder <R-AUX ON>

❸ Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

3 Wählen Sie <F-AUX> oder <R-AUX>.

4 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Die Verwendung eines 3-poligen Stereo-Ministeckers für optimale Audioausgabe. Anderenfalls wird der Ton manchmal unterbrochen oder ist undeutlich, wenn eine externe Komponente gehört wird.

Bluetooth®

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter KS-BTA100 (separat zu erwerben) an die AUX-Eingangsbuchse (R-AUX/BT ADAPTER) auf der Rückseite dieses Geräts anzuschließen. (☞ Einbau/Anschlussanleitung)

- KS-BTA100 ist nicht in allen Ländern erhältlich. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, wo Sie dieses Gerät erwerben können.
- Die Bedienung kann je nach angeschlossenem Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein. Einzelheiten siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.

KS-BTA100

Vorbereitung

Einzelheiten zur Registrierung und Benutzung des Bluetooth-Geräts finden Sie in der mit KS-BTA100 mitgelieferten Bedienungsanleitung.

1 Registrieren (pairen) Sie ein Bluetooth-Gerät mit KS-BTA100.

2 Ändern Sie die Einstellung <SRC SELECT> an diesem Gerät.

MENU (Gedrückt halten) ➡<SRC SELECT>
➡<R-AUX>
➡<BT ADAPTER>

3 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Brightness-Einstellungen

Sie können die von Ihnen bevorzugte Helligkeit für <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separat auswählen.

1

- Die Taste zur Einstellung der Helligkeitsstärke ist nur an den Modellen KD-R432/KD-R431 verfügbar.
- Bei KD-R531, ☞ Seite 12.

2

BUTTON ZONE	BUTTON von 00 bis 31
DISP ZONE	DISP von 00 bis 31

3 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Toneinstellungen

Auswahl des Vorgabe-Tons

Sie können für jede einzelne Quelle einen Vorwahl-Klangmodus wählen, der für das Musikgenre geeignet ist.

- - - - - - - - oder - - - - - - - -

Drücken Sie die Taste wiederholt.

DYNAMIC➡VOCAL BOOST➡BASS BOOST➡USER➡FLAT➡NATURAL➡(zurück zum Anfang)

Speichern Ihrer eigenen Anpassungen

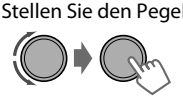
Easy Equalizer

Sie können beim Hören den Subwooferpegel und Klangpegel des gewählten Klangmodus anpassen.

1

(Gedrückt halten)

2 Stellen Sie den Pegel ein.



(Anfänglich: **[XX]**)

SUB.W*	von 00 bis 08 **[08]**
BASS LVL**	von –06 bis +06 **[+05]**
MID LVL	von –06 bis +06 **[00]**
TRE LVL	von –06 bis +06 **[+05]**

Die Einstellungen werden gespeichert und <USER> wird aktiviert.

* Nur verfügbar, wenn für <L/O MODE> die Option <SUB.W> gewählt wurde. (☞ Seite 13)

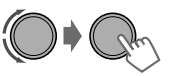
** Nur verfügbar, wenn für <HPF> die Option <OFF> gewählt wurde. (☞ Seite 13)

Pro Equalizer

1

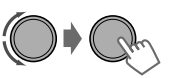
(Gedrückt halten)

2



➡<PRO EQ>
➡<BASS>**/<MIDDLE>/<TREBLE>

3



Stellen Sie die Klangelemente des gewählten Tons ein.

BASS	(Anfänglich: **[XX]**)
Frequenz	60/80/**[100]**/200 Hz
Pegel	LVL von –06 bis +06 **[+05]**
Q	**[Q1.0]**/Q1.25/Q1.5/Q2.0
MIDDLE	
Frequenz	0.5/**[1.0]**/1.5/2.5 kHz
Pegel	LVL von –06 bis +06 **[00]**
Q	Q0.75/Q1.0/**[Q1.25]**
TREBLE	
Frequenz	10.0/**[12.5]**/15.0/17.5 kHz
Pegel	LVL von –06 bis +06 **[+05]**
Q	**[Q FIX]**

4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Einstellung anderer Klänge.

Die Einstellungen werden gespeichert und <USER> wird aktiviert.

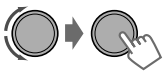
5 Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **MENU**.

Menü-Bedienungen

1

(Gedrückt halten)

Wenn ca. 60 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird der Betrieb aufgehoben.

2 

3 Wiederholen Sie Schritt 2 wenn erforderlich.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie ⮌.
- Zum Verlassen des Menüs drücken Sie **DISP** oder **MENU**.

Menügegenstand		Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX])
DEMO		Für Einstellungen, ☞ Seite 4.
CLOCK	**CLOCK SET**	
	24H/12H	
	CLOCK ADJ *1 (Anpassung der Uhrzeit)	**[AUTO]**: Die Uhrzeit der eingebauten Uhr wird mit den vom UKW Radio Data System-Sender erhaltenen Uhrzeitdaten synchronisiert. **OFF**: Hebt auf.
DIMMER	**DIMMER SET**	Zur Auswahl der Display- und Tastenbeleuchtung, die unter <BRIGHTNESS> eingestellt wurde. **[AUTO]**: Wechselt zwischen den Tag- und Nachteinstellungen, wenn Sie die Autoscheinwerfer ein-/ausschalten. *2 **ON**: Zur Auswahl der Nachteinstellungen. **OFF**: Zur Auswahl der Tageinstellungen.
	BRIGHTNESS *3	**DAY**/**NIGHT**: Helligkeitseinstellung für die Display- und Tastenbeleuchtungsstärke für Tag und Nacht. **BUTTON ZONE**/**DISP ZONE**: Stellt die Helligkeitsstärken **00 — 31** ein.
DISPLAY	**SCROLL** *4	**[ONCE]**: Scrollt die angezeigte Information einmal. **AUTO**: Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). **OFF**: Hebt auf.
	TAG DISPLAY	**[ON]**: Schaltet die Tag-Information bei der Wiedergabe von MP3/WMA-Tracks ein. **OFF**: Hebt auf.
PRO EQ		Für Einstellungen, ☞ Seite 11.

*1 Nur wirksam, wenn Uhrzeitdaten empfangen werden.

*2 Die Leitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (Siehe „Einbau/Anschlussanleitung".) Diese Einstellung arbeitet möglicherweise bei bestimmen Fahrzeugen nicht richtig (insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung). In diesem Fall stellen Sie die Einstellung auf eine andere als <DIMMER AUTO>.

*3 Anfänglich: DAY (BUTTON ZONE **[25]**, DISP ZONE **[31]**)/NIGHT (BUTTON ZONE **[9]**, DISP ZONE **[12]**)

*4 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig im Display angezeigt (oder werden ausgeblendet).

	Menügegenstand	Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX])
AUDIO	**FADER** *5*6	**R06 — F06 [00]**: Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.
	BALANCE *6	**L06 — R06 [00]**: Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
	LOUD (Tonstärke)	**ON**: Verstärkt niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung bei niedriger Lautstärke zu erhalten. **[OFF]**: Hebt auf.
	VOL ADJUST (Lautstärke-anpassung)	**-05 — +05 [00]**: Nehmen Sie eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle in Bezug auf den UKW-Lautstärkepegel vor. Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. („VOL ADJ FIX“ erscheint, wenn „FM“ ausgewählt wurde.)
	L/O MODE (Ausgangs-anschlussmodus)	Wählen, wenn die Klemmen REAR/SW zum Anschließen der Lautsprecher oder Subwoofer (über einen externen Lautsprecher) verwendet werden. **SUB.W**: Subwoofer **[REAR]**: Lautsprechern
	SUB. W *7 (Subwoofer)	**OFF**: Hebt auf. **[ON]**: Aktiviert die Subwoofer-Ausgabe.
	SUB.W LPF *8 (Subwoofer Niedrigpassfilter)	**LOW 55Hz**/**MID 85Hz**/**[HIGH 120Hz]**: Audiosignale mit Frequenzen, die niedriger sind als 55 Hz/85 Hz/120 Hz, werden zum Subwoofer geleitet.
	SUB.W LEVEL *8 (Subwooferpegel)	**00 — 08 [08]**: Stellt den Ausgabepegel des Subwoofers ein.
	HPF *8 (Hochpassfilter)	**ON**: Aktiviert den Hochpassfilter. Niederfrequenzsignale werden von den vorderen/hinteren Lautsprechern ausgefiltert. **[OFF]**: Deaktiviert. (Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet.)
	BEEP (Tasten-berührungston)	**[ON]**/**OFF**: Aktiviert oder deaktiviert den Tastenberührungston.
	TEL MUTING *9 (Telefon-Stummschaltung)	**ON**: Schaltet den Ton bei Verwendung des Mobiltelefons stumm (nicht über KS-BTA100 angeschlossen). **[OFF]**: Hebt auf.
	AMP GAIN *10 (Verstärkerzugabe)	**LOW POWER**: VOLUME 00 — VOLUME 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden an den Lautsprechern zu verhindern.) **[HIGH POWER]**: VOLUME 00 — VOLUME 50

*5 Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf „00“.

*6 Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.

*7 Erscheint nur, wenn <L/O MODE> auf <SUB.W> gestellt ist.

*8 Erscheint nur, wenn <SUB.W> auf <ON> gestellt ist.

*9 Diese Einstellung funktioniert nicht, wenn <BT ADAPTER> für <R-AUX> unter <SRC SELECT> gewählt ist.

*10 Der Lautstärkepegel wird automatisch auf „VOLUME 30“ eingestellt, wenn Sie auf <LOW POWER> mit höher als auf „VOLUME 30“ eingestelltem Lautstärkepegel umschalten.

Menü-Bedienungen

Menügegenstand		Wählbare Einstellung (Anfänglich: [XX])
TUNER	**SSM**	Für Einstellungen, ☞ Seite 6. (Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde.)
	AF-REG *11	Für Einstellungen, ☞ Seite 7.
	NEWS-STBY *11 (News-Standby)	**ON**/**[OFF]**: Aktiviert oder deaktiviert den NEWS-Standbyempfang. (Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde.) (☞ Seite 7)
	P-SEARCH *11 (Programmsuche)	**SEARCH ON**/**[SEARCH OFF]**: Aktiviert bzw. deaktiviert die Programmsuche (wenn für <AF-REG> die Option <AF ON> oder <AF-REG ON> gewählt wurde).
	MONO (Mono-Modus)	Wird nur angezeigt, wenn „FM“ als Quelle gewählt wurde. **[MONO OFF]**: Aktiviert den UKW-Stereo-Empfang. **MONO ON**: Verbessert den UKW-Empfang, doch der Stereo-Effekt geht verloren.
	IF BAND (Zwischen-frequenzband)	**[AUTO]**: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) **WIDE**: Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.
	RADIO TIMER	Für Einstellungen, ☞ Seite 6.
IPOD SWITCH (iPod/iPhone-Steuerung)		**[HEAD MODE]**/**IPOD MODE**/**EXT MODE**: Für Einstellungen, ☞ Seite 9. (Wird nur angezeigt, wenn „USB-IPOD“ als Quelle gewählt wurde.) (Nur KD-R531)
SRC SELECT	**AM** *12	**[ON]**/**OFF**: Aktiviert bzw. deaktiviert „AM“ in der Quellenauswahl.
	F-AUX *12 (Vorderer AUX-Eingang)	**[ON]**/**OFF**: Aktiviert bzw. deaktiviert „F-AUX“ in der Quellenauswahl.
	R-AUX *12 (Hinterer AUX-Eingang)	**ON**/**OFF**: Aktiviert bzw. deaktiviert „R-AUX“ in der Quellenauswahl. **[BT ADAPTER]**: Wählen Sie aus, ob die hintere AUX-Eingangsbuchse an den Bluetooth-Adapter KS-BTA100 (☞ Seite 10) angeschlossen ist. Als Quelle wird nun „BT AUDIO“ angegeben.

*11 Nur für UKW-Radio Data System-Sender.

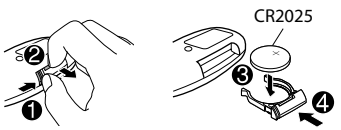
*12 Wird nur angezeigt, wenn das Gerät eine andere Quelle nutzt als die entsprechende „AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO“-Quelle.

Fernbedienung

Dieses Gerät kann wie hier angegeben ferngesteuert werden (mit einem getrennt erhältlichen Fernbedienungsteil). Wir empfehlen, dass Sie das Fernbedienungsteil RM-RK52 mit Ihrem Receiver verwenden.

Austausch der Lithiumknopfbatterie

- Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, muss die Batterie ausgewechselt werden.



Vorsicht:

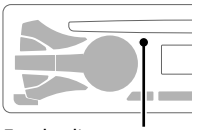
- Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur durch den selben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.

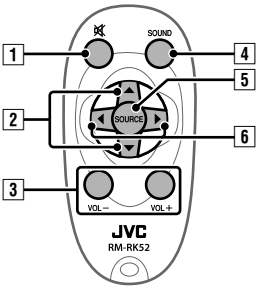
Warnung:

- Keine anderen Batterien als CR2025 oder entsprechende einsetzen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an Orten liegen, wo sie längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist (wie z. B. auf dem Armaturenbrett).
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen oder erhitzen oder in einem Feuer entsorgen.
- Bewahren Sie die Batterie nicht mit anderen Metallgegenständen auf.
- Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
- Isolieren Sie die Batterie zum Aufbewahren oder Entsorgen, indem Sie sie mit Klebeband umwickeln.

Verwendung der Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.





1 Schaltet den Ton stumm oder pausiert die Wiedergabe.
Drücken Sie erneut, um die Stummschaltung aufzuheben oder die Wiedergabe fortzusetzen.

2
- Wählt einen gespeicherten Sender aus.
- Zur Auswahl des MP3/WMA-Ordners.

3 Zum Einstellen des Lautstärkepegels.

4 Zur Auswahl des Vorgabe-Klangmodus.

5 Wählt die Quelle.

6
- Sucht automatisch nach Sendern. (Drücken Sie)
- Sucht manuell nach Sendern. (Gedrückt halten)
- Wählt den Track.
- Den Track vorspulen oder zurückspulen. (Gedrückt halten)

Dieses Gerät ist mit einer Lenkradfernbedienung ausgestattet. Einzelheiten siehe mit dem Fernbedienungsadapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Zusätzliche Information

Informationen über Discs

Dieses Gerät kann nur folgende CDs abspielen:

Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.

Nicht abspielbare Discs

- Discs, die nicht rund sind.
- Discs mit Färbung auf der Aufnahmeoberfläche oder schmutzige Discs.
- Recordable/ReWritable Disc, die nicht finalisiert ist. (Einzelheiten zur Finalisierung von Discs finden Sie in Ihrer Schreibsoftware für Discs und der Bedienungsanleitung des Disc-Recorders.)
- 8-cm-CD. Der Versuch, einen Adapter einzuschieben, kann zu Fehlfunktionen führen. Außerdem kann es zu Problemen kommen, die Disc auszuwerfen, wenn sie eingelegt wird.

Umgang mit Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche der Disc.
- Kleben Sie kein Klebeband usw. auf die Disc, und verwenden Sie keine Discs, auf denen Band klebt.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile für die Disc.
- Reinigen Sie die Disc durch Abwischen von innen nach außen.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikontuch oder einem weichen Lappen. Keine flüchtigen organischen Lösungsmittel verwenden.
- Beim Entfernen von Discs von diesem Gerät ziehen Sie diese waagerecht ab.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante, bevor Sie eine Disc einsetzen.

DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc" entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Informationen über Audiodateien

Abspielbare Dateien

- Dateierweiterungen: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Bit-Rate:
  MP3: 8 kbps - 320 kbps
  WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Samplingfrequenz:
  MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
  WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Dateien mit Variabler Bitrate (VBR). (Für VBR-Dateien wird die abgelaufene Spielzeit nicht korrekt angezeigt.)

Nicht abspielbare Dateien

- MP3-Dateien:
  - codiert im Format MP3i und MP3 PRO
  - codiert in einem ungeeigneten Format
  - codiert mit Layer 1/2
- WMA-Dateien:
  - codiert in verlustfreien, professionellem und Sprachformat
  - nicht auf Windows Media® basierend
  - kopiergeschützt mit DRM
- Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.

Maximale Zeichenanzahl für Datei-/Ordnernamen

Ist vom verwendeten Discformat abhängig (einschließlich 4 Dateierweiterungszeichen—<.mp3> oder <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 und 2: 64 Zeichen
- Romeo: 64 Zeichen
- Joliet: 32 Zeichen
- Lange Windows-Dateinamen: 64 Zeichen

Sonstiges

- Diese Einheit kann die WMA-Tag- und ID3-Tag-Version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (für MP3) anzeigen.
- Die Suchfunktion arbeitet, aber die Suchgeschwindigkeit ist nicht konstant.

Informationen über USB-Geräte

- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Sie können keinen Computer oder ein portables Festplattenlaufwerk an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- USB-Geräte, die mit Spezialfunktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können mit dieser Einheit nicht verwendet werden.

- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in den USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Maximalzahl von Zeichen für:
  – Ordnernamen: 63 Zeichen
  – Dateinamen: 63 Zeichen
  – MP3-Tag: 60 Zeichen
  – WMA-Tag: 60 Zeichen
- Dieses Gerät kann insgesamt 65 025 Dateien, 255 Ordner (255 Dateien pro Ordner einschließlich Ordner ohne nicht-unterstützte Dateien) und 8 Hierarchien erkennen.

Vorsichtsmaßregeln

- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „READING“ (Lesen) im Display erscheint.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Lassen Sie USB-Geräte nicht im Fahrzeug liegen und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht bzw. hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es zu Deformationen oder anderen Schäden am Gerät kommen.

Informationen über iPod/iPhone

- Ein iPod/iPhone kann an dieses Gerät angeschlossen werden:
  - iPod touch (4. Generation)
  - iPod touch (3. Generation)
  - iPod touch (2. Generation)
  - iPod touch (1. Generation)
  - iPod classic
  - iPod mit Video (5. Generation)*
  - iPod nano (6. Generation)
  - iPod nano (5. Generation)
  - iPod nano (4. Generation)
  - iPod nano (3. Generation)
  - iPod nano (2. Generation)
  - iPod nano (1. Generation)*
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

  *<IPOD MODE>/<EXT MODE> werden nicht unterstützt.
- Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü „Videos“ in <HEAD MODE> zu durchsuchen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod unterscheiden.
- Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <http://www.jvc.jp/english/car/index.html> (nur englische Website).

Warenzeichen und Lizenzhinweis

- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Störungssuche

Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	
Kein Ton, Ton unterbrochen oder statische Störungen.	• Prüfen Sie die Kabel, die Antenne und Kabelverbindungen. • Prüfen Sie den Zustand der Disc, der angeschlossenen Geräte und der aufgenommenen Titel.
„MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT“/„WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT“ erscheint im Display, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden.	Stellen Sie sicher, dass die Klemmen der Lautsprecherkabel richtig mit Isolierband abgedeckt sind, bevor Sie das Gerät zurücksetzen. (☞ Seite 3) Wenn die Meldung nicht verschwindet, wenden Sie sich an Ihren JVC-Autoradiohändler oder eine Firma, die Kits liefert.
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
Quelle kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung <SRC SELECT>. (☞ Seite 14)
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Buchstaben (Großbuchstaben), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen.
UKW/AM	
SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell.
CD/USB/iPod/iPhone	
„PLEASE“ und „EJECT“ erscheinen abwechselnd im Display.	Drücken Sie [⏏] und setzen Sie die Disc richtig ein.
„IN DISC“ erscheint im Display.	Die Disc kann nicht richtig ausgeschoben werden. Stellen Sie sicher, dass der Ladeschlitz nicht blockiert ist.
„READING“ blinkt weiter im Display.	• Eine längere Auslesezeit ist erforderlich. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner. • Laden Sie die Disc erneut oder schließen Sie das USB-Gerät erneut an.
Tracks/Ordner werden nicht in der gewünschten Reihenfolge abgespielt.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird durch den Dateinahmen (USB) oder die Reihenfolge der Aufnahme der Dateien (Disc) bestimmt.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Titel auf der Disc aufgezeichnet sind.
„NOT SUPPORT“ erscheint im Display und der Track wird übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Dateiformat hat.
• „CANNOT PLAY“ blinkt im Display. • Die Einheit kann das angeschlossene Gerät nicht erkennen.	• Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät mit diesem Gerät kompatibel ist. (USB: ☞ Seite 19) (iPod/iPhone: ☞ Seite 17) • Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Dateien enthält, die den unterstützten Formaten entsprechen. (☞ Seite 16) • Schließen Sie das Gerät erneut an.
Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht. *	• Prüfen Sie die Verbindung zwischen dieser Einheit und dem iPod/iPhone. • Entfernen Sie den iPod/das iPhone und setzen Sie den iPod/das iPhone mithilfe eines Hardware-Resets in die Werkseinstellungen zurück. Einzelheiten zum Zurücksetzen von iPod/iPhone finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPods/iPhones. • Prüfen Sie, ob die Einstellung <IPOD SWITCH> geeignet ist. (☞ Seite 9)

* Nur bei KD-R531.

Technische Daten

❑ AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION

Max. Ausgangsleistung	50 W pro Kanal
Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	20 W pro Kanal an 4Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei weniger als 1% Klirrfaktor.
Lastimpedanz	4Ω (4Ω bis 8Ω Toleranz)
Frequenzgang	40 Hz bis 20 000 Hz
Signal-Rauschabstand	70 dB
Line-Out, Subwoofer-Out Pegel/Impedanz	2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
Ausgangsimpedanz	≤ 600Ω

❑ TUNER-SEKTION

UKW	Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz
	Nutzbare Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 µV/75Ω)
	50 dB Geräuschberuhigung	16,3 dBf (1,8 µV/75Ω)
	Ausweichkanalabstimmschärfe (400 kHz)	65 dB
	Frequenzgang	40 Hz bis 15 000 Hz
	Übersprechdämpfung	40 dB
AM	Frequenzbereich	MW: 531 kHz bis 1 611 kHz LW: 153 kHz bis 279 kHz
	Empfindlichkeit/ Trennschärfe	MW: 20 µV/40 dB, LW: 50 µV

❑ CD-PLAYER-SEKTION

Signalerkennungssystem	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)
Kanäle	2 Kanäle (Stereo)
Frequenzgang	5 Hz bis 20 000 Hz
Signal-Rauschabstand	98 dB
Gleichlaufschwankungen	Unter der Messgrenze

❑ USB-SEKTION

USB-Standard	USB 1.1, USB 2.0
Datentransfer-Rate (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Kompatibles Gerät	Massenspeichergerät
Kompatibles Dateisystem	FAT 32/16/12
Abspielbares Audio-Format	MP3/WMA
Höchststromversorgung	DC 5 V ⎓ 1 A

❑ ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen (Betriebsspannung)		DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
Erdungssystem		Negative Masse
Zulässige Betriebstemperatur		0°C bis +40°C
Abmessungen (B × H × T)	Einbaugröße	ca. 182 mm × 52 mm × 158 mm
	Tafelgröße	ca. 188 mm × 59 mm × 14 mm
Gewicht		1,2 kg (ohne Zubehör)

Änderungen bleiben vorbehalten.

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

JVC

GE

© 2011 JVC KENWOOD Corporation

0911DTSSANJEIN